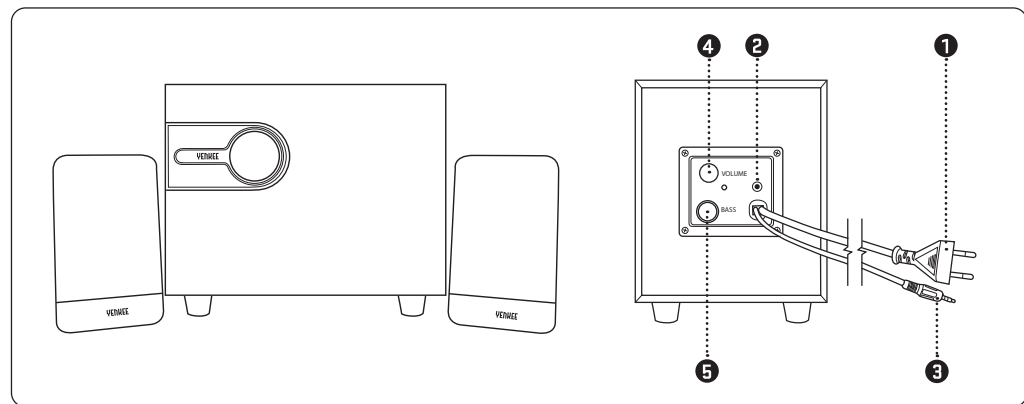




YSP 212BK



USER'S MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
BENUTZERHANDBUCH
MANUEL UTILISATEUR
MANUALE D'USO
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
KORISNIČKI PRIRUČNIK
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

2.1 Desktop Speaker System
Stolní reproduktorový 2.1kanálový systém
Stolný reproduktorový 2.1-kanálový systém
System 2.1-kanálowych głośników stołowych
2.1 csatornás asztali hangszórórendszer
2.1 Desktop-Lautsprechersystem
2.1 Système de haut-parleur de bureau
Sistema audio da tavolo 2.1
2.1 Sistema de altavoces de sobremesa
2.1. Sustav stolnih zvučnika
2.1 Sistem zvučnika za radnu površinu
2.1 kompiuterio garsiakalbių sistema
Система настольных динамиков 2.1
Σύστημα επιτραπέζιων ηχείων 2.1

EN

Operation:

To use the YSP 212BK speaker system, plug the power socket (1) into the 110 ~ 220VAC, 50/60Hz power source. Connect the satellite speakers with woofer (2) and plug the audio cable (3) to any audio source. For volume regulation and power ON/OFF use the volume knob (4). Thanks to the bass regulation knob (5) you can adjust the sound in order to meet your audio expectations.

Safety precautions: Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance: Clean only using a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasive cleaning products.

CZ

Provoz:

Před použitím reproduktorového systému YSP 212BK připojte napájecí zdířku (1) ke zdroji energie 110 ~ 220 V AC (stříd.), 50/60 Hz. Spojte satelitní reproduktory s hlubkovým reproduktorem (2) a připojte audio kabel (3) ke zdroji audio signálu. Pro nastavení hlasitosti a zapnutí/vypnutí napájení použijte ovladač hlasitosti (4). Díky ovladači pro nastavení basů (5) můžete nastavit zvuk podle vašich představ.

Bezpečnostní opatření: Nevystavujte výrobek vodě nebo vlhkosti.

Údržba: Čistěte pouze pomocí suchého hadříku. Nepoužívejte rozpouštědla na čištění nebo abrazivní čisticí prostředky.

SK

Prevádzka:

Pred použitím reproduktorového systému YSP 212BK pripojte napájaciu zdierku (1) k zdroju energie 110 ~ 220 V AC (stried.), 50/60 Hz. Spojte satelitné reproduktory s hlbkovým reproduktorom (2) a pripojte audio kábel (3) k zdroju audio signálu. Na nastavenie hlasitosti a zapnutie/vypnutie napájania použite ovládač hlasitosti (4). Vďaka ovládaču na nastavenie basov (5) môžete nastaviť zvuk podľa svojich predstáv.

Bezpečnostné upozornenia: Výrobok nevystavujte vode ani vlhkosti.

Údržba: Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.

PL

Obsługa:

Obsługa: Przed użyciem zestawu głośników YSP 212BK podłącz wtyczkę (1) do źródła energii 110 ~ 220 V AC (zmienny), 50/60 Hz. Połącz głośniki satelitarne z głośnikiem basowym (2) i podłącz kabel audio (3) do źródła sygnału audio. Aby ustawić głośność i włączyć/wyłączyć zasilanie, użyj regulatora głośności (4). Dzięki regulatorowi basów (5) możesz ustawić dźwięk według swoich preferencji.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa: Nie narażać produktu na działanie wody ani wilgoci.

Konserwacja: Czyścić wyłącznie za pomocą suchej szmatki. Nie stosować rozpuszczalników do czyszczenia ani ściernych środków czyszczących.

HU

Használat:

Használat: Az YSP 212BK hangszórórendszer használatba vétele előtt csatlakoztassa a tápcsatlakozót (1) a 110 ~ 220 V AC (váltóáram), 50/60 Hz energiaforráshoz. Kösse össze a műholdas hangszórókat a mélynyomó hangszóróval (2), és az audiókábelt (3) csatlakoztassa az audiójel forrásához. A hangerő beállításához, és a be- és kikapcsoláshoz használja a hangerőszabályzót (4). A basszusbeállító gombbal (5) izlése szerint állíthatja be a hangot.

Biztonsági óvintézkedések: Védje a terméket a víztől és a nedvességtől.

Karbantartás: Csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon a tisztításhoz oldószert vagy dörzshatású tisztítószereket.

DE

Betrieb:

Betrieb: Um das YSP 212BK Lautsprechersystem verwenden zu können, verbinden Sie das Netzteil (1) mit der 110 ~ 220V AC, 50/60 Hz Stromquelle. Verbinden Sie die Satellitenlautsprecher mit dem Woofer (2) und das Audiokabel (3) mit der gewünschten Audioquelle. Zur Lautstärkeregelung und zum Ein-/Ausschalten dient der Lautstärkeregler (4). Mit Hilfe des Bassreglers (5) können Sie den Klang an Ihre Vorlieben anpassen.

Sicherheitsmaßnahmen: Setzen Sie das Produkt weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.

Pflege: Nur mit trockenem Tuch reinigen. Zum Reinigen keine Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

FR

Utilisation:

Pour utiliser le système de haut-parleur YSP 212BK, branchez la prise électrique (1) à une source d'alimentation électrique 110 ~ 220 V AC, 50/60 Hz. Raccordez les haut-parleurs satellites avec le caisson de basses (2) et raccordez le câble audio (3) à n'importe quelle source audio. Pour régler le volume et pour la mise en marche et l'extinction, utilisez le bouton de volume (4). Vous pouvez régler le volume pour qu'il corresponde à votre souhait.

Consignes de sécurité: N'exposez pas le produit à l'eau ou à l'humidité.

Entretien: N'utilisez qu'un chiffon sec pour le nettoyage. N'utilisez pas de solvants de nettoyage ou de produits de nettoyage abrasifs.

IT

Funzionamento:

Per utilizzare il sistema audio YSP 212BK, collegare la spina (1) a una presa di corrente 110 ~ 220Vc.a., 50/60Hz. Connettere gli altoparlanti al subwoofer (2) e collegare il cavo audio (3) a qualsiasi sorgente audio. Per regolare il volume e per accendere/spagnere l'apparecchio utilizzare la manopola di controllo del volume (4). Grazie alla manopola di controllo dei bassi (5) è possibile regolare il suono in modo da soddisfare le proprie aspettative audio.

Precauzioni di sicurezza: Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

Manutenzione: Pulire soltanto utilizzando un panno asciutto. Non utilizzare solventi o prodotti di pulizia abrasivi.

ES

Funcionamiento:

Para utilizar el sistema de altavoces YSP 212BK, enchufe el conector (1) a una fuente de alimentación de 110 ~ 220 V AC, 50/60 Hz. Conecte los altavoces satélite al woofer (2) y enchufe el cable de audio (3) a cualquier fuente de audio. Para regular el volumen y para encender y apagar el aparato, use el botón del volumen (4). El botón de ajuste de graves (5) le permite ajustar el sonido a su gusto.

Medidas de seguridad: No exponga el producto al agua o a la humedad.

Mantenimiento: Limpie el producto con un trapo seco, exclusivamente. No utilice disolventes de limpieza o productos de limpieza abrasivos.

HR

Upotreba:

Da biste koristili sustav zvučnika YSP 212BK, priključite utikač (1) u utičnicu od 110 ~ 220 V AC, 50/60 Hz. Povežite satelitske zvučnike s wooferom (2) i priključite audio kabel (3) na bilo koji izvor zvuka. Za podešavanje glasnoće te uključivanje/isključivanje upotrijebite gumb za glasnoću (4). Gumb za podešavanje dubokih tonova (5) omogućuje potpuno prilagodavanje zvuka po potrebi.

Sigurnosne mjere opreza: Proizvod nemojte izlagati vodi ni vlazi.

Održavanje: Čistite samo suhom krpom. Nemojte rabiti otapala ni abrazivna sredstva za čišćenje.

RS

Upotreba:

Za upotrebu YSP 212BK sistem zvučnika utaknite električnu utičnicu (1) u izvor napajanja od 110 ~ 220 V AC, 50/60 Hz. Priključite zvučnike satelite sa vuferom (2) i utaknite audio kabl (3) u bilo koji audio izvor. Za regulaciju jačine zvuka i uključivanje/isključivanje koristite dugme za jačinu zvuka (4). Pomoću dugmeta za regulaciju basa (5) možete podešavati zvuk za ispunjavanje svojih audio očekivanja.

Bezbednosne mere predostrožnosti: Proizvod nemojte izlagati vodi ni vlazi.

Održavanje: Čistite samo suvom krpom. Nemojte koristiti rastvarače ni abrazivna sredstva za čišćenje.

LT

Veikimas:

Norėdami naudotis garsiakalbių sistema YSP 212BK, prijunkite kištuką (1) prie 110–220 V KS, 50/60 Hz elektros lizdo. Sujunkite satelitinįus garsiakalbius su žemųjų dažnių garsiakalbiu (2) ir prijunkite audio kabelį (3) prie bet kokio garso šaltinio. Garso lygiui reguliuoti ir sistemai įjungti / išjungti naudokite garso reguliavimo rankenėlę (4). Naudodamiesi žemųjų dažnių reguliavimo rankenėle (5), galite nustatyti garsą savo nuožiūra.

Atsargumo priemonės: Saugokite gaminį nuo vandens ir drėgmės.

Techninė priežiūra: Valykite tik sausa šluoste. Nenaudokite valymo tirpiklių ar braižančių valymo priemonių.

RU

Эксплуатация:

Чтобы использовать систему динамиков YSP 212BK, вставьте вилку (1) в розетку 110 ~ 220В перем. тока, 50/60Гц. Подключите боковые динамики к низкочастотному динамику (2) и вставьте аудиокабель (3) в любой звуковой источник. Используйте регулятор громкости (4) для регулировки громкости и включения/выключения питания. Благодаря регулятору низких частот (5), вы можете отрегулировать звук так, чтобы он соответствовал вашим ожиданиям..

Меры предосторожности: Не подвергайте изделие воздействию воды или влаги.

Обслуживание: Для очистки используйте только сухую ткань. Не используйте очищающие растворители или абразивные чистящие средства.

EA

Λειτουργία:

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα ηχείων YSP 212BK, συνδέστε το φισ τροφοδοσίας (1) στην πηγή ρεύματος 110 ~ 220V AC, 50/60Hz. Συνδέστε τα δορυφορικά ηχεία με το γούφερ (2) και κατόπιν συνδέστε το καλώδιο ήχου (3) σε οποιαδήποτε πηγή ήχου. Για ρύθμιση έντασης ήχου και ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση χρησιμοποιήστε το κουμπί έντασης ήχου (4). Χάρη στο κουμπί ρύθμισης μπάσων (5), μπορείτε να προσαρμόσετε τον ήχο ώστε να ανταποκρίνεται στις ηχητικές σας απαιτήσεις.

Μέτρα ασφαλείας: Το προϊόν να μην εκτίθεται σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση: Να καθαρίζεται μόνο με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά προϊόντα καθαρισμού ή είδη καθαρισμού που μπορεί να προκαλέσουν εκδορές.

